



REDLAND SCHOOL

Founded in 1965

REDLAND COMMUNITY NEWS JUNIOR • MIDDLE • SENIOR



FROM THE HEADMASTER

As we look through this newsletter, it will remind us of the various events which have made this School year so happy, successful and memorable. It will also help us appreciate that the Redland mission, when it refers to developing fully the talents of each student, is very much a living document.

How rapidly the year has passed also implies the fullness of our School calendar. Whether we are participating in lessons, sports, CAS, or trips to various destinations, these experiences will always enrich our lives. I am sure that we can all take even more advantage of the opportunities presented to us at Redland.

For me and my wife, it has been a wonderful chance to start working in a unique school and to start forming relationships with a unique community including all our students, staff and parents.

Mr. Spooner
Headmaster

REDLAND EN IMAGENES



JUNIOR

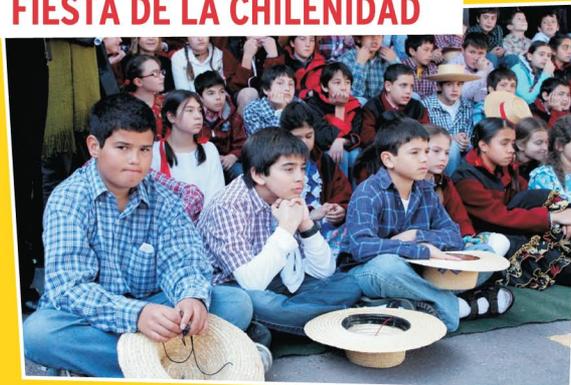
¡HA LLEGADO EL CIRCO!



Gracias a los integrantes del Drama Club y su directora Pamela Meléndez disfrutamos de un gran espectáculo.

MIDDLE

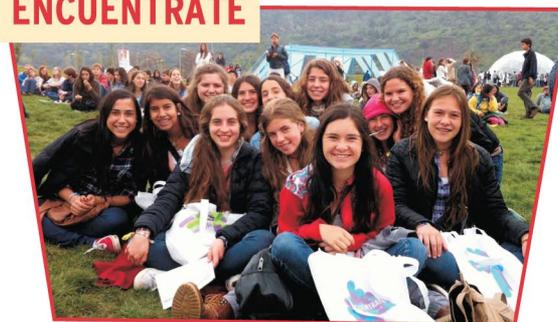
FIESTA DE LA CHILENIDAD



Como es costumbre nuestro colegio celebró el cumpleaños 202 de nuestro país en una animada fiesta de la Chilenidad, donde nos reunimos en un sólo acto Middle y Senior, marcando la pauta de lo que es nuestro espíritu como comunidad.

SENIOR

ENCUÉNTRATE



El sábado 29 de septiembre se realizó "Encuéstrate", donde miles de jóvenes católicos se juntaron en el Parque Bicentenario para conversar distintos temas de la iglesia. Por medio de charlas, entrevistas, adoración al Santísimo, mesas redondas, juegos y espectáculos, nuestros alumnos conocieron más de nuestra religión y se comprometieron a ser un aporte en el mundo.



Primera Comunión



Con mucha alegría y emoción celebramos la 1ª Comunión el día 10 de noviembre.

47th anniversary

The Olympics was the theme for our 47th anniversary, so there were lots of fair play, team work and tear of glory. Leading their houses the Team Captains this year were Maya Parimos and Chistian Bignotti for the Romans, Matilda Valverde and Juan Ignacio Chenge for the Normans, Emilia Mena and Nicolás Poblete for the Vikings, Dominique and Jaime Nogueira for the Saxons. Well done for all their positive effort.



18 de Septiembre

Mr. Spooner quedó muy impresionado después de presenciar la celebración de la independencia de nuestra patria aquí en Redland School. Primero con la decoración del colegio gracias a nuestras delegadas y después por todas las diferentes actividades realizadas durante la semana. O sea, con comidas típicas, juegos tradicionales, cuentacuentos, bailes y trajes propios de cada danza. Con toda la alegría y picardía chilena.



Countries

If you are looking for a place to visit this summer you only have to ask the children from 3rd básico A and B. The students work hard on their final projects about different countries around the world.



Fun morning at Saint Gabriel's School



Early in the morning on Thursday September 27th, a group of 28 students of Kinder Cricket, together with their teachers, went to participate in a "fun morning" with other kinder students, in Saint Gabriel's School. We sang songs in English that we had specially prepared for the occasion, we shared a story time together with an art activity. We had fun in the playground and ended the morning being very good friends.

Juan León

Juan León fue empleado del colegio por cerca de 12 años. En el Junior saludaba alegremente todas las mañanas a cada niño por su nombre. Las profesoras lo recordaremos por su excelente disposición para ayudar. Siempre contento, sonriendo, aunque la vida a veces no lo trató muy bien; Juanito estuvo en el lugar indicado en el momento preciso. Suerte en tu nuevo proyecto de trabajo.



4th medios and pre-kinder

This is one of our favorite traditions in Redland School. It is when the 4th medio come after Mass to say good bye to our youngest Redlanders. (Pre-kinder Firefly and Pre-kinder Dragonfly). This time the students of pre-school were not afraid like the last time they met (their first day of school); now they are prepared and ready to be the best host of all. They sang songs, chanted nursery rhymes and received gifts and ate sandwiches. Then they all went outside to play in the patio y we took pictures.



Torneo de Ajedrez Escolar

Felicitaciones a las alumnas y alumnos por su destacada participación en el torneo "Chess Day", realizado el sábado 20 de octubre en el colegio Mayflower, en especial al equipo femenino que obtuvo el 2º lugar en la categoría "Infant".



Making new friends

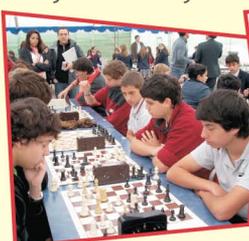
The youngest ones from Redland went to visit Betterland and made new friends. "And that is so important."





Torneo de Ajedrez Escolar "Chess Day"

Se realizó el sábado 20 de octubre en el colegio Mayflower. En este torneo participaron alumnos de Middle y Senior, con dos equipos de varones y uno de damas. Felicitaciones a nuestras jugadoras y jugadores, en especial al equipo femenino que obtuvo el tercer lugar en la categoría "Senior".



Trip to England 2012

The 31st of August, a group of 20 students from 8° básico, Miss Lorena Alvarez, Head of English Department and Enrique Yáñez, Head of Middle went to England and stayed there for three weeks visiting many interesting places, such as, Cambridge, Oxford, London, Canterbury, etc. The students also had English lessons, sports and activities in Bedgebury, Kent. They improved their level of English, visited beautiful and historical places, shared with their classmates and had a lot of fun!



Conociendo mi ciudad

Como parte de una actividad MYP, que integraba conocimientos de Historia, Arte y Educación Cívica,



los alumnos de 7° básico hicieron un recorrido por el centro de Santiago en donde conocieron el casco histórico de la ciudad y sus edificios más emblemáticos.

Máscaras de la Tirana

Como parte de las actividades realizadas para el día de la chilenidad, los 7° básicos confeccionaron máscaras de la Tirana, inspirados en los modelos tradicionales, y que lucieron en la muestra de bailes típicos. Esta fue una actividad transversal del departamento de Arte junto con el de Educación Física.



Encuentro de Tecnología

El VIII Encuentro de Tecnología ABSCH se realizó los días 5 y 6 de noviembre. Este año el Trelulco School, de Talagante, fue el colegio anfitrión. Los alumnos de 7° básico, Tomás Pantoja, Antonia Foppiano y Carlos Guzmán, fueron los seleccionados para

participar de esta actividad, donde tuvieron que diseñar y construir un tobogán capaz de encender un LED. Además visitamos la planta de reciclaje de metales de la empresa NEOCICLO.



Mes de María



Durante el Mes de María, los alumnos de todos los niveles participaron con alegría y entusiasmo de las oraciones y actividades realizadas en el "Patio de la Virgen".

Un Jinete en el Middle

Vicente Solar, alumno de 6° B compete en rodeos oficiales y es el jinete más joven de la Asociación de Arauco. En la ciudad de Contulmo, recibió el premio de "Jinete joven de mayor Proyección". ¡Felicitaciones!



Salida a Valparaíso

Los departamentos de Inglés, Arte, Castellano e Historia, realizaron una salida a Valparaíso con los alumnos de 7° básico. Dentro de los lugares visitados estuvo la Iglesia Anglicana, el Cementerio de los Disidentes, el Museo a Cielo Abierto, los Paseos de Atkinson y Gervasoni, el Puerto y los Ascensores. Enfatizamos en las características arquitectónicas de la ciudad, su encanto y belleza, lo que la hace ser patrimonio de la humanidad.



Yerba Loca

Los alumnos de 7° básico vivieron una importante experiencia en Yerba Loca. Junto a sus profesores jefes, aprendieron sobre el cuidado de la naturaleza y se prepararon para su próximo viaje a Lagunillas.



Último día de 4º Medio



4º Medios Breakfast

On Monday 5th of november the English Department organized a good farewell breakfast for the 4º medio students. It was their last moment with their English teachers, sharing memories and anecdotes.



Actividades IB historia



Charla sobre Orígenes del Conflicto Arabe-Israelí, a cargo del profesor Gilberto Aranda Bustamante, académico del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile, especialista en estudios islámicos de la misma casa de estudios.

Fiesta de la Chilenidad



En la celebración del Día de la Chilenidad, alumnos de 2º medio, vestidos con indumentaria de la zona central de nuestro país, presentaron comidas típicas.



Alumnos de 4º medio vestidos con indumentaria típica de Isla de Pascua.



Al igual que en otros años vemos aquí al eximio cuerpo de baile formado por profesores de las tres secciones del colegio, quienes en esta ocasión tuvieron entre sus integrantes a nuestro flamante rector, quien sacó aplausos.

Taller de amor y sexualidad

Como parte importante del programa para preparar el sacramento de la confirmación, los alumnos de 3º medio asistieron a un taller de amor y sexualidad realizado en la parroquia Santa María de Las Condes, organizado por el colegio.



Retiro en el Cajón del Maipo

Los alumnos de 4º medio participaron en un retiro en el Cajón del Maipo, para relajarse, hacer deporte y poder



compartir por última vez como curso; fue coordinado por el CARS y la Universidad San Sebastián.



Voyage en France

28 étudiants de Français, de la Première Année Moyenne, 11 jeunes du collège The Grange et 3 du Saint John's ont visité la France entre le 9 et le 29 de septembre de cette année. Dans le sud du pays ils ont parcouru les villes de Nice, Monaco, Montecarlo, Cannes, Aix-en-Provence, Avignon, Carcassonne, Nimes et Sète. À Paris, pendant les matins, ils ont suivi des cours de conversation et les après-midis et soirs, ils ont fait la connaissance des monuments et des sites historiques tels que: Notre-Dame, La Sainte-Chapelle, La Conciergerie, l'Arc de Triomphe, l'Opéra Garnier, Montmartre, le Sacré-Coeur, Les Invalides, La Tour Eiffel, l'Abadie de Saint-Denis, le Stade de France, les musées du Louvre, d'Orsay, le Centre de Culture Georges Pompidou, et le Palais de Versailles. Dans les derniers jours ils sont allés à La Loire, dans les châteaux de Chambord et Chenonceau. À Saint-Malo et au mont Saint-Michel en Bretagne et aux plages de Normandie, pour y découvrir les traces de la Seconde Guerre Mondiale. Le voyage a fini à Bruxelles, en Belgique, en visitant le Parlement Européen.



Viaje de Estudio

Segundos Medios 2012



En septiembre los alumnos de 2º medio visitaron la Isla de Pascua; fue una maravillosa experiencia en una isla de ensueño con una generación de alumnos notable. Visitamos los lugares más emblemáticos, en compañía de una guía nativa, lo que nos permitió conocer las tradiciones, costumbres, artesanía, historia, geografía y morfología de la isla, que en su conjunto han ido forjando la cultura del pueblo Rapa Nui. Además realizamos diversas actividades tales como: visita al museo y a las cuevas, show cultural, clases de baile, paseo a caballo, cicletada, días de playa y misa que integraba el folclore Rapa Nui.

Retiro

Como culminación de la preparación al sacramento de la confirmación, los terceros medios realizaron un retiro en Punta de Tralca. En un ambiente de reflexión y oración, acompañados por monitores y sacerdotes, se comprometieron en el camino de la fe.



Concurso Street Art



Grupo de alumnos de 4º medio y su obra, obtuvieron el primer lugar en el "Street Art Concurso Interescolar" realizado el sábado 25 de octubre en el Parque Bicentenario, organizado por la UDD, Color Animal y Vita Joven (Municipalidad de Vitacura).

Jornada de 2º Medio

"Un viaje inolvidable"

El miércoles 22 de agosto, los alumnos de 2º medio tuvieron una jornada de reflexión donde conversaron sobre la responsabilidad, el compromiso y el trabajo en equipo. Fue una actividad muy enriquecedora en la que pudieron conocerse más y prepararse responsablemente para su viaje de estudio.



Physical Education and Sport Department



Nuestros equipos de hockey tuvieron una brillante participación en los torneos de la ABSCh, junior e intermedia; fueron campeones y los Shield lucen en el colegio. Las alumnas del Senior también disfrutaron en el torneo de fútbol y vóleyball beach. Las alumnas de Middle destacaron en torneos de atletismo, obteniendo varias medallas.

Los varones de 7º básico a Senior, no se quedaron atrás y tuvieron destacada participación en el rugby seven a side finalizando todos entre los 4 mejores equipos. Por primera vez asistimos al torneo de rugby beach. Los varones de 5º a 8º básico también obtuvieron excelentes resultados en los torneos de atletismo.

Felicitamos a todos nuestros alumnos del Junior School por su participación en las clases de Educación Física y Deportes, por el entusiasmo que demostraron en el Festival de Gimnasia y por su participación en festivales de hockey, rugby y fútbol de 3º y 4º básico.

Participación masiva, entusiasmo, alegría, responsabilidad, trabajo de equipo y fair play.

EL ESPÍRITU REDLAND SIEMPRE PRESENTE A TRAVÉS DEL DEPORTE



Proyecto V

Este trimestre hemos realizado varias actividades en el marco de nuestro departamento, destacando la realización de Proyecto V en la comuna de Peñalolén, con el apoyo de padres, apoderados, profesores, Willy (auxiliar de nuestro colegio) y ex alumnos. En esta oportunidad el proyecto consistió en la construcción de 6 mediaguas y la reparación de 3 casas.



Cumpleaños Auxiliares



La Gran Noche con el Arte

Un nuevo proyecto con la finalidad de reunir fondos para las actividades de CAS, especialmente Proyecto V, fue la realización de "La Gran Noche con el Arte". Se realizó una subasta de obras de arte en un marco familiar que se desarrolló por primera vez en nuestro colegio.



Almuerzo ORS el sábado 6 de octubre

El almuerzo de los ex alumnos del Redland School siempre convoca muchas personas. Pero este sábado fue un poco distinto ya que anunciaron lluvia para ese día y así fue... ¡casí un diluvio! ¿pensaron que no iba a ir nadie? Se equivocaron... el espíritu de un Redlander no se aguachenta con unas gotitas de agua, así como dicen los ingleses "The rain will never ruin a celebration."



English Classes for Redland Teachers

Redland teachers also study English... A group of teachers and two administrative officers attended English classes from April to October 2012. They had their Certificate Ceremony on the 31st of October. These classes were organized by the English Department and the two teachers in charge of these lessons were Gregory O'Donnell and the Head of English, Lorena Alvarez.



Aniversario 25 años de egresados, generación 1987 ORS



Desde Colina, Temuco y Dallas llegaron ex compañeros de la generación 1987 que no quisieron perderse la celebración de los 25 años de egresados del colegio.

Como una generación muy unida y siempre dispuesta a reunirse se definen los 30 Old Redlanders que llegaron el pasado 19 de

octubre hasta la Casa de Campo de La Reina Alta para compartir un asado campestre y bailar al ritmo de Journey, Van Halen y otros clásicos ochenteros.

Con un diaporama y discursos recordaron los imborrables años del colegio y rememoraron grandes recuerdos que permanecen indelebles hasta hoy.

Congratulations!!! ORS 1987

Corrida ORS

Con 250 corredores conformados por familias del colegio, ex alumnos con sus hijos y alumnos actuales, se corrió el pasado sábado 6 de octubre la corrida familiar ORS, que tuvo partida y meta en el Middle School con circuitos de 2K, 5K y 10K. Los valientes competidores no se rindieron por la fuerte lluvia y neblina que los acompañó durante todo el trazado y gracias a la gran producción, el cansancio y el frío no fueron obstáculos para que todos los competidores llegaran a la meta. La invitación queda extendida para el próximo año en una nueva fecha de la corrida familiar.



Come Along ORS 2012

Reunión Comité de Bibliotecarias ABSCH



El viernes 26 de octubre, nuestro colegio fue sede de la segunda reunión del Comité de Bibliotecarias de la ABSCH.

Fue un día de nuevos aprendizajes, permitiendo conocer nuevas editoriales y escuchar las narraciones de un cuento.

Teacher's Day



A very special day was organized for the teacher's at Junior School. It began with a Magician then some classes of pre-school performed something sweet and cute while the fourth graders prepared a mix of stories from Walt Disney. "IT WAS FANTASTIC!" And to finish, they came down from the stage

to give each teacher a lovely bouquet of flowers. A special thanks to the delegates that prepared and organized everything.



Simulacro de Seguridad

Atendiendo al pedido de la ONEMI, el jueves 8 de noviembre, nuestro colegio se unió al simulacro de seguridad escolar que se realizó en la región metropolitana, y a las 11 de la mañana nuestra comunidad entera participó en este simulacro de terremoto.



Premio de Literatura



Premio Municipalidad de Santiago de Literatura 2012. Género Poesía. Mención Honrosa, para "Retratos Hablados" de Maximiliano Díaz.